



# Let's Get Connected



## NSCA YOUTH CONSULTATIONS



### Baie-Comeau

Friday, June 20th, 2008 was an important date for youth belonging to Baie Comeau's English community and the North Shore Community Association: a consultation for Anglophones aged 16 to 29 was held in the Green Area of Baie Comeau High School. The regional consultation, ultimately part of a much larger project organized by the Quebec Community Groups Network, focused on the issue of youth out-migration. Our youth was asked to discuss, above all, what encouraged them to leave or stay in the region. The consultation was successful, with an unexpectedly high attendance number of 18 youth—and each had something useful to contribute to the brainstorming session. Later in the night, after the pizza dinner was served, Rebecca Henry and Kyle Durepos were the lucky winners of \$20 gift certificates. Despite the fact that the karaoke that followed died down quickly, our youth still had a chance to



voice what was most important and relevant to them. Hopefully their ideas will be heard, contributing to a friendlier and more diverse province for all of us.

Amanda Durepos  
Youth Project Coordinator



### Port-Cartier



### Sept-Iles

On June 25<sup>th</sup>, the youth population of the Sept-Iles and Port-Cartier region were invited to participate in a consultation aimed for Anglophones aged 16 to 29. It was held in the local CEGEP. The main topic of conversation was what would or has encouraged them to leave or stay within our region in relation to how important it is for them to use their mother tongue. Despite a small number of participants, the outcome was still enlightening and informative. Afterwards, attendees listened to live music played by Andy Desrosiers. The evening was enjoyed by all.



## Baie-Comeau CLC, connecting with the community!

Throughout the school year, the CLC participated in diverse school based-activities and assumed the coordination of some community oriented events.

### WORKSHOP FOR PARENTS

On April 8<sup>th</sup>, 8 people attended the workshop titled *Helping your child with organizational & study skills* presented by Ms Carolyn Melmed through the CLC videoconferencing network. Parents from the Lower North Shore, Gaspé & Montreal regions were also connected to this session. With this new technological tool, the distance barrier can be broken for the benefit of our communities.

### CLC-BCHS FLEA MARKET

On April 27<sup>th</sup>, the CLC held a flea market in the BCHS gymnasium. Throughout the day, an estimated crowd of 250 people circulated amongst the twenty-two (22) stands searching for some good deals. As for the school, it sold 365\$ of donated items which will be invested in upcoming socio-cultural activities. The remaining items were donated to the local non profit organization helping single mothers, l'Accueil Marie-de-l'Incarnation; sort of the wheel of giving in motion! The canteen organized by the Grade 5 & 6 made a profit of 120\$ and the Scholastics Book Fair sold for 100\$ of new children books. As for the 440\$ rental fees income, it was turned over to the BCHS-CLC Relay For Life Team.

The CLC wishes to thank Ms Sonia Julien & Ms Maria Teresa Mastrocola for their major involvement and all those who donated their time in making this event a success.

### RELAY FOR LIFE



This Canadian Cancer Society major event was held in the Parc des Pionniers from 19h00 on Saturday June 14<sup>th</sup> into the early Sunday morning as a way to remember loves ones, celebrate the survivors and fight back against cancer. At all times, a least one member of each of 49 teams was invited to walk on the designated pathway. At the sound of 22h00, 3000 luminaries were lit up as a way to pay tribute to individuals, some of which were family members whom have either won or lost the fight against cancer. This guiding light would also serve as an inspirational source for marchers throughout the night.

The BCHS-CLC team was formed of 11 members represented by staff members and parents acting as participants. In addition, two members were present as cancer survivors. In all, the team raised 2,800 \$ which included the Flea Market rental fees & a donation from the BCHS Home & School association. Two days before the event, one of the team members, Ms Donna Hurley had to fly to Toronto to attend the funeral of her niece who unfortunately had lost her battle against cancer. As to say that cancer never rests and that this cause touches all of us at different times in our life.

The CLC wishes to thank all team members for their active participation!

### CONGRAD TO THE GRADS!

The CLC wishes to congratulate Katrina Beaudoin, Jason Côte-Poirier, Allison Forbes & Sabrina Iannicello, for their High School Diploma achievement and wishes them success in their future endeavors.

Keep in touch and reach for the sky, a sky reflecting your own dreams!

You want to share ideas, get involved or learn more about the Baie-Comeau CLC, simply drop us a line! Please note that the office will be close from June 26<sup>th</sup> to August 3<sup>rd</sup>.

Lise Chénier  
Coordinator

Baie-Comeau Community Learning Centre (CLC)

Tel: (418) 296-1547

Email: lise.chenier@essb.qc.ca

### Port-Cartier Relay for Life

On Saturday, June 14, 2008, Janet Russell, Julie Hartt and I participated in the first ever Relay for Life in Port-Cartier. This annual event is organized by the Canadian Cancer Society as a means of raising money for cancer research.

Teams of ten people walk from 7 p.m. until 7 a.m., always ensuring that at least one member from the team is walking. Each member must collect a minimum of \$100 of donations as well as sell at least five luminaries.

These luminaries bear the names of persons who have died or are presently fighting the dreaded disease as well as a personal message from the buyer. A supper was held for the survivors and their families from 4:30

p.m. until 6:30 p.m. and then we got ready for the main event. Over 80 survivors walked the first three laps and then we all joined in. At dusk, the 1700 luminaries were lit as "Amazing Grace" and "Tears in Heaven" played in the background. It was a very emotional time. In all \$60 000 was raised for the worthy cause. For a small community like ours, this is indeed a remarkable achievement.

Debbie Laurie



### New number for Info-Santé

Since may 20, 2008, a single three-digit phone number, 8-1-1, is all you need to reach Info-Santé. This easy-to-remember number can be dialled from anywhere in Québec. The Info-Santé service allows you to connect a health care professional about non-urgent problems. A professional consultation service that is accessible by telephone 24 hours a day, 7 days a week. It offers answers to common health questions and can direct you the right service in the health and social services network.

Source: Ministère de la Santé des Services sociaux (MSSS)



## POETRY CAFÉ

On April 22, 2008 Queen Elizabeth High School hosted their first 'Poetry Café'. Students from all grades and teachers had the opportunity to share their literary work with the rest of the school. Students and teachers shared stories, poems and songs while enjoying a quiet and pleasant atmosphere. The event was a great success. Thank you go to Ms Lucia Cucchiara, Ms. Kimberley Cox and Ms. Michela Cox for making this event a memorable one for everyone involved

## 30 HOUR FAMINE

On April 25th, 2008, 25 students from Queen Elizabeth High School took a stand against hunger, poverty and injustice by participating in the World Vision 30 Hour Famine. Through sponsors these students were able to raise over 1,300.00\$ which will make a positive difference in the lives of the poor around the world. A huge thank you goes out to all students and staff who participated in this event.

## CLOTHES LINE TO MALI

This year Ms. Charlotte Roy and her French class teamed up with Ms. Lucia Cucchiara, spiritual animator, to encourage the students of Queen Elizabeth High School to donate summer clothes for the poor families in Mali. This project was successful thanks to Ms. Annie Vibert who is part of the Association Univers de Sept-Iles. Her mandate is to help in the development of two villages; Kobala Coura and Kognini. Miss Vibert, after giving the students an information session on her mission, left with a bag full of clothes and shoes that she took back to Africa to the poor families of Mali in May of 2008. Due to the interest shown and positive comments we are looking forward to doing it again next year.

## Simultaneous Translators Needed!

**Local and regional organizations have approached the NSCA in asking for a supply list of candidates available for translation services.**

**We are currently looking towards building a database of simultaneous translators for the North Shore region. If you are interested in giving your name or need more information please contact us on this subject.**

NSCA

418-296-1545

## Quebec's English-Speaking Communities need Government Support

Robert Donnelly – Freelance

The Quebec Community Groups Network (QCGN) is a not-for-profit organization bringing together 29 English language community organizations operating in diverse sectors such as community development, arts, culture and heritage, and economic development across Quebec. We encourage and promote participation by government departments and agencies for the development of the English-language minority communities to support and build our vitality.

In the past months, the QCGN has been more active in policy development on a variety of topics including immigration, the reasonable accommodation debate, and in light of the recently released census data, demographics. We believe that the English-speaking communities of Quebec have important contributions to make to the public debate and have decided to have a more active voice on policy issues. We were recently asked to appear before the House of Commons Standing Committee on Official Languages. Without getting into the specifics of the Committee mandate, the hearings provided us with an opportunity to highlight some of the weaknesses in our relationship as a community with the federal government.

We feel it is essential that the federal government consider the needs of our communities from a national policy perspective. Currently, all federal government efforts to support official language minority communities in Quebec are done from a regional point of view. While regional officials are in a good position to understand the reality on the ground, we argued that it is essential for the English-speaking communities of Quebec to have a voice at the national level where government policies are made that have direct impact on individuals in our communities. As the recent census data shows, the English-speaking communities of Quebec are more bilingual than ever. Bilingualism is especially high among younger members of our communities. Among 15-24 year olds, 84% reported being bilingual in the 2006 census. Clearly, Quebec's English-speaking communities can be key partners for the federal government to promote the Canadian values of linguistic duality and bilingualism. Federal government partners can only benefit from the experiences and expertise of our communities and institutions.

Many are quick to dismiss any claims made on behalf of our communities that we face real development challenges. Our institutions are strong, and we as a community are fortunate to enjoy this level of institutional support through our health and education networks, for example. It is often pointed out our institutions are the envy of many Francophones outside Quebec who are fighting to build such networks in their communities. Institutional support is essential, and we are fortunate, especially in the Montreal area to have access to these institutions that naturally play an important role in the lives of many members of our communities. We must remember however that institutions do not automatically equate community vitality. Put simply, it is important to have schools but more important to have generations of young people to fill them. Governments have a role to play to ensure that policies are put in place to facilitate and enhance community vitality.

Findings on the 'brain drain' initially presented at our Community Revitalization Conference at the Université de Montréal in March, 2008, and reported in *Le Devoir*, *La Presse* and *The Gazette* was presented again in Ottawa to illustrate a key point. Large numbers of the best and brightest members of our communities have left the province in huge numbers. This is only one example of an important challenge facing our communities, but one that continues to resonate.

Provincial and municipal governments also have a role to play. An obvious start would be encouraging a strong presence of our communities in public sector jobs. As *The Gazette's* Henry Aubin pointed out (May 10, 2008) progress is being made to hire more members of minority communities, but the presence of Anglophones, especially in senior positions with the provincial government is dismal. This is a concrete example of an area where governments can provide us with direct support.

For our part, the QCGN will continue to press governments to support our communities on several fronts. Decision makers on all government fronts must understand that our community must be taken into account when top level decisions are made.

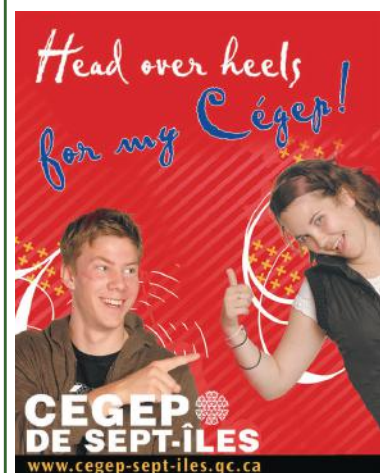


by Nathalie Ross, Academic Advisor

In a move that mirrors the NSCA's mission of improving communication and building a strong network for the English-speaking community, the Cegep de Sept-Îles hosted a special event on April 24, 2008. Mr. Donald Bherer, Director General of the college, invited some key players involved at various levels of education to a *causerie*, where participants had the chance to voice opinions and exchange ideas about post-secondary education opportunities for Anglophones living on the North Shore.

People from all over the area were invited to this unprecedented event: school principals, teachers, governing board reps, school board commissioners, parents and students. We were pleased to welcome, from Queen Elizabeth High School, Mr. Lavergne Fequet, Principal, and Mr. Malcolm MacPhee, POP Project Coordinator, among others. As the lone representative of the *Commission scolaire du Littoral*, Ms. Nathalie Mathieu, Coordinator of Educational Services, took an active role in the discussion. Let's not forget that the *CS du Littoral* is responsible for all the English schools on the Lower North Shore and thus Ms. Mathieu's participation was key during this event.

Other notable guests included Ms. Corine Desrosiers, Regional Director of the NSCA, Mr. Marc Hamilton, Chairman of the Board of Directors of the college, and Mr. Éric Marquis, Regional Director of the *Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport*.



The meeting began with a few short presentations that included a brief history of the English section at the Cegep de Sept-Îles, complete with enrolment stats and various program options available through the years. This was followed by a discussion of current teaching innovations and projects. Among them were some of our IT projects,

including the one with Vanier College, as well as the *Chit-Chatters' Club*, an extra-curricular project initiated by Ms. Céline Fournier, one of our ESL teachers. The *Chit-Chatters' Club* is a lunch-hour social and pedagogical exchange that



The Chit-Chatters' Club: where cultures meet through common language.

provides Anglophones and Francophones an opportunity to interact, in English, in a non-academic environment. It is a place where anyone—student, staff, French, English, Native—can come and compete, play, or participate in whatever the day's theme revolves around, while improving English language skills.

In natural and logical fashion, the discussion veered towards the future of post-secondary education opportunities for the English-speaking community of the area. Where do we go from here? What are the needs of the community? What can we, as an institution, do to meet those needs? What constraints do we have to contend with? How can English students feel more at ease in a French environment? These are only some of the questions that were raised at the *College Causerie*. (Other issues may be raised during the Youth Consultation that the NSCA is hosting on June 25 in the college auditorium.)

The Cegep de Sept-Îles, in an effort to be proactive, appreciated the participation of the larger community in addressing these issues. Some of the areas that we need to look into include student support and international development. Student support includes adequate services: residences,



housing, programs, language, all of which will favour integration rather than segregation. Exploration of international possibilities may help increase enrolment to the point where more program options could become available.



## Health Matters

### Info on Access to Health & Social Services

As clearly stated by the Ministry of Health & Social Services their definition of an English-speaking person is «An English-speaking person is one who, in his relations with an institution dispensing health or social services feels more comfortable in expressing his needs in the English language and receiving the services in that language»

The Quebec Health Act specifically states that English-speaking persons are entitled to receive health and social services in the English language and Section 348 of the Act requires that all Agencies develop a program of access to health and social services in the English language for the English-speaking population for its region. The program must take into account the organizational structure, human, material and financial resources of the institutions providing the service.

### What is the purpose of an Access Program?

It is to ensure access of English-speaking persons to a range of health and social services that is provided in the English language by the institution, in their local area or region and if required in another region.

### What are the objectives?

The access program aims to identify the health and social services needs of the English-speaking population of the region and to identify the health and social services requirements. To indicate the service providers (institutions) that is required to provide health and social services in the English language including identifying the means of access to services that are offered in English.

### What institutions in the Administrative region (09) must accommodate the Access Program?

- Le Centre de santé de la Basse Côte Nord
- Le Centre hospitalier régional de Sept-Iles
- Le CLSC et Centre de santé des Sept-Rivières
- Le Centre de protection et de réadaptation de la Côte Nord
- Le Centre de santé de l'Hémathite

«Some establishments offer all services in English, whereas others may offer certain services only»

Remember we should request services in English as often as possible; otherwise our health establishments get the impression that offering a service in English is unnecessary!

### New Vaccination Program for Fall 2008

A vaccine for human papillomavirus (HPV) is being added to Québec's vaccination schedule. This vaccination program will be implemented in Québec on September 1, 2008 to prevent cervical cancer.

Who is eligible for the free HPV vaccination program? It will be offered in schools at no charge to all girls in grade 4 and Secondary 3. Girls under the age of 18 who cannot be vaccinated in Secondary 3 because they do not attend school can still be vaccinated at no charge. In addition, girls past this level but under 18 years old can be vaccinated at no charge—whether or not they attend school—according to the terms and conditions set in each region. The vaccine will be available at no charge for younger girls if they are at high risk of HPV infection. The vaccine is not free for women 18 years of age or older.

To learn more about the human papillomavirus (HPV) program contact your local health and social service center or your regional agency.

Source: Ministère de la Santé des Services sociaux (MSSS)

## BCHS jumps for a good cause!

On June 8, 2008 – the Elementary students of BCCHS raised a sum of 2002\$ for the Heart and Stroke Foundation . Jump Rope for Heart is a Fun-draiser that motivates kids into action, and encourages them to stay healthy, and inspires them to raise funds for an important cause for all communities.

This year the Elementary students surpassed last year's results by 133\$ with 7 students less. Two students from Grade 2 , Maria Ida Di Lalla and Vincent Cloutier raised more than



350\$ each. With dedicated effort to gather pledges they reached the highest level of the gift awards. In addition to the many gifts given at this level ,they received 3 ballots for a chance to win an amazing getaway to Disney World in Florida. Congratulations to all!

With the help of skipping ropes and many physical activities that were organized by the school's community and spiritual animator, Jody Lessard, the students and staff jumped and skipped inside and outside for a two hour period. Jump motivates kids to establish healthy lifestyle habits today and promote a healthier longer life for tomorrow. For a second year, this event was a great success and students are looking forward to 2009 Jump Rope event and hopes to surpass this year's fundraised amounts!



### INFORMATION AT YOUR FINGERTIPS!

Beginning April 2008 the Montreal Association of Independent Libraries will provide individuals throughout Quebec with **free** access to English language e-resources, including databases, online reference tools, and eBooks. You can access this information by going to the MAIL website

**www.independentlibraries.org** and signing up as a member of MAIL. This resource has been made available with help from a grant from Canadian Heritage to support minority language communities. For additional information contact us at

**info@independentlibraries.org**



**To All teachers of the Fermont School**  
**HAVE A GREAT SUMMER VACATION!!**

**Teacher Prayer**

Dear Lord, bless these teachers mightily  
 as they seek to teach, enrich and guide  
 Your precious children.

Grant them abundant resources to do their job,  
 intelligence, wisdom, sensitivity, kindness,  
 and the material things that make it possible  
 to turn some of these tender green plants  
 into the strong, stable trees that will lead our nation,  
 to transform some of these buds into brilliant flowers  
 that will bring light, color and happiness  
 to all who encounter them,  
 and to give every one of them the tools  
 to be creative, and productive and to develop  
 their own kind of success in the world.

Lord, wrap Your loving arms around these teachers  
 who give so much of themselves to grow our youth  
 into creative, responsible adults.

We pray that You will immerse them  
 in your boundless, transcendent love.

We pray that You will strengthen and soothe them  
 when they have given so much of themselves  
 that they need Your extra attention, Your extra care.

We love, respect and admire these teachers, Lord  
 and we pray that you will watch over them always--  
 these special people who hold our children  
 and our future in their hands.

Amen.

**Special Thanks....for a special teacher/principal**

I'd like to take a moment to say thank you to a very special person. For the past 8 years, I've had the chance to work with Mrs. Karen Kean on many levels. From chairperson of the governing board, school volunteer, a Mom and more...

Thank you for your dedication, your hard work and effort you have put in to educate our children. You believe in the bright hope of every child by setting high standards and **believe** that every child can learn if given the chance. You've offered comfort and support, not only to my children but to me also.

Thank you for your professionalism and commitment. Know that you have been admired, appreciated and respected.

As Mom and as Chairperson of the Governing Board,

Thank you,

*Cathy Larivière.*



**June Activities at Fermont School**

**Spring Concert and Kindergarten Graduation**

We had our Spring Concert and Kindergarten Graduation on Thursday, June 5. Our three kindergarten students graduated. Approximately sixty students, parents and community members attended this activity. Hamburgers and hot dogs were provided by the North Shore Community Association. It was a very entertaining evening.

**Grade Six Graduation**



We celebrated the Grade Six Graduation on Thursday, June 12 at Pizza Delight. Three students completed grade 6 at our school this year. They will be attending grade 7 at J.R. Smallwood Middle School in Wabush, NL in September. The staff and students will miss the three graduates. We would like to wish them Good Luck next year!

**Daily 5**

The students in Kindergarten and Cycle 1 sewed pillows to use in school. They used a sew machine to sew the material on three sides, then they added a pillow form and sewed the pillows together with a needle and thread. Each of the children used the pillows during their Daily 5 Reading Program.



**Trip to Labrador City**

All the students went to Labrador City, NF for their end of the year activity. They went to the park in Labrador City and ate lunch at Pizza Delight.



COMMISSION SCOLAIRE EASTERN SHORES  
Eastern Shores School Board  
ÉDUCATION AUX ADULTES / ADULT EDUCATION

#### VOCATIONAL TRAINING

#### ASSISTANCE TO PATIENTS IN HEALTH-CARE ESTABLISHMENT

**Length of Program :** 630 hours

**Starting Date :** September 22nd, 2008

**Ending Date:** March 13<sup>th</sup>, 2009

**Place of training:** Northern Lights Adult Education Centre, 530, Brochu, Sept-Îles

#### Admission requirements :

- Hold a Quebec Secondary School Diploma
- Be at least 18 years of age upon entry in the program, have secondary III credits in English Mother Tongue, French Second Language, Mathematics or have functional prerequisites accredited by the Law.

#### Program Objectives :

To develop in the students the competencies required: to integrate harmoniously into the school and work environments; to apply preventive measures in the workplace; to understand the underlying principles of caring for patients in health-care establishments; to perform the tasks of the occupation; and to perform the tasks of the occupation under real working condition and in various types of health-care establishments.

This program is leading to a Diploma of Vocational Studies and is intended for men and women. You will be able to work in a health-care establishment environment as well as residential and long-term care centre.

#### Information and Registration

Chantal Pitt

530, Brochu

Sept-Îles (Québec) G4R 2X3

418-968-8412 OR [chantal.pitt@essb.qc.ca](mailto:chantal.pitt@essb.qc.ca)

CALL TO MAKE AN APPOINTMENT

# Guided Tours

## We invite you to visit the Church of St-Andrew & St-George



34 avenue Carleton

Baie-Comeau

Guided tours  
available from

Monday -  
Friday

10:00 – 12:00

13:00 - 16:30

From July 2

to

August 8, 2008

information:

(418) 296-2833

Situated on avenue Carleton in Baie-Comeau, in front of Parc des Pionniers, this unique Anglican Church was built in 1937. It was the first church in the area to be constructed and it features Tudor architecture with solid oak furnishings and exceptional stained glass windows. The principal Nativity window, created by Clara Fargo Thomas, is distinctive in its depiction of North Shore wildlife.  
***Please drop by for a visit...***



# Camp de Jour Anglais



Are you between the ages of 5 and 11?

Looking for a fun way to learn some English?

Looking for something to do between August 4th and August 8th?

Do you enjoy sports, silly songs, crafts, and having a fun time?

Then join us for a week-long English language day camp in Sector

Marquette provided by a team of dynamic bilingual animators.

Here are the details...

- Dates: Monday, August 4th to Friday, August 8th, 2008
- Location: 34 rue Carleton (Eglise St. Andrew & St. George – face au Parc des Pionnières)
- Time: 09:00 – 16:00
- Cost: \$100/child (includes \$25 non-refundable registration fee and craft supplies)
- Does not include sandwich lunch, beverages, snacks, day care
- Day care provided between 08:00 and 09:00 and 16:00 to 17:00 at an extra cost of \$5/child/day.
- Information:
  - o Stephen Kohner: 295-3431
  - o Jody Lessard: 296-6957
- Pre-Registration: June 23 – July 4
- Registration: July 28 – August 1 (church)

## Boyle Accent Anglais Côte-Nord English Summer Camp

The mission of the English summer camp is to provide English language skills to young people 8 to 12 years old and 13 to 17 years old through conversation and outdoor activities. The goal is to provide English training in a relaxed, fun-filled environment that allows young people to overcome their apprehensions in learning a new language.

### Educational

- English workshops
- Scientific experiments
- Botany
- Reading and discussion
- Field excursions
- Special guests: firemen, policemen, first aid and CPR experts
- Movies: "National Geographic" or "Disney"

### Sports

- Volleyball
- Baseball
- Swimming
- Water games
- Soccer

### Recreational

- Multiple games
- Team contests
- Guess who / what?
- Treasure hunts
- Hikes / excursions
- Pique-niques

### Arts & Crafts

- Collage
- Drawing
- Play acting
- Singing
- Fashion
- Theater day



### **Four weeks in July and three weeks in August**

Your child may register for one week or more, consecutive or not. He/she may choose to spend the summer with us.

**339 rue Granier, Pointe-Lebel, Québec GOH 1N0 ph: 589-9699, fax : 589-3127**

Courriel : boyle.accentanglais.cotenord@globetrotter.net



**Church Services**

**All Saints – Sept-Iles**



Notice to parishioners of Sept-Iles:

There will be no services during the summer months, services will continue its regular schedule in September 2008-06-27

**Christ the King Church – Sept-Iles**

Notice to parishioners of Sept-Iles:

The church is closed for the summer due to structural problems, confirmation for future services will be announced in the fall.

**Church of St.Andrew and St. George – Baie-Comeau**

August 23 Parishioners are invited to a day-long session with Bishop Dennis Drainville in discussions on the church's envision and realization of future viability.

August 24 Holy Eucharist at 11a.m. celebrated by Bishop Dennis Drainville, Coadjutor Bishop of the Diocese of Quebec

**English Community Directory for the North Shore**

The NSCA Community Directory, a guide containing details of services, organizations, groups and other useful contact information is available for communities of the North Shore.

The Community Directory is a great resource made available to our members/newcomers of the region.

Copies will be mailed to members and also available for public at our office.

If you know someone who might want to have a copy please have them contact us at the office for more information (418-296-1545)

An online version of the directory will be made available on our website.

[www.quebecnorthshore.org](http://www.quebecnorthshore.org)



*Sponsored by the Official Languages Support Program  
Of The Department of Canadian Heritage*

**NSCA**

We the North Shore Community Association, a non-profit organization, are dedicated to instilling pride within the English-speaking community living on the North Shore. We aim to empower its residents with information by working to make resources available, promoting access to services, and raising awareness amongst the greater community that we live in. Through encouraging and improving communication we believe this will result in a strong network and will provide opportunities for us to come together.

Website [www.quebecnorthshore.org](http://www.quebecnorthshore.org)

**The NSCA would like to thank all those who have  
generously made a  
contribution to this newsletter.**

**If there are any comments or suggestions, please let us  
know by email at**

[jodylessard@globetrotter.net](mailto:jodylessard@globetrotter.net)

or

[corine.desrosiers@cgocable.ca](mailto:corine.desrosiers@cgocable.ca) .

**We would love to hear from you.**

**If you wish to make a submission for our next newsletter,  
please feel free to give them in  
anytime.**

**Articles can be submitted to  
Jody or Corine via email**

**MEMBERSHIP FORMS**



**NSCA ( North Shore Community Association )**

**P.O. Box 163 Baie-Comeau, Québec G4Z 2G9**

**Telephone 418-296-1545**

NAME : .....

ADDRESS .....

TELEPHONE..... EMAIL.....

individual membership is free, includes copy of " Let's Get Connected " newsletter. ( If you are not already a member, then get your membership in now and receive the next newsletter edition )



DESTINATION  
*Sept-Îles*  
NAKAUINANU

Created to promote Sept-Îles to international cruise lines, the main mandate of Destination Sept-Îles Nakauinanu is to enable private and public agencies to benefit from a permanent structure that will allow them to work together on the development and promotion of Sept-Îles an surrounding area.

*Tout le monde à bord !*

BIENVENUE KUEI KUEI WELCOME

# All a board !

## Sept-Îles, unique !

Port city meets Innu culture - NAKAUINANU - The port of call of Sept-Îles proposes a **unique cultural experience** with the meeting of two nations, where the past is conjugated in the present. The rich history of the Innu Community just as that of the population of Sept-Îles, is unveiled to you in all of its splendour... in the middle of a landscape that will take your breath away.

Our first destination planner offer an assortment of activities to suit all tastes. We work with existant infrastructures; with the collaboration of local entreprises, we want to develop new products and attractions :

- Excursion en train & campement innu - *Mamuinanun* - Train ride to a Innu camp
- Explorer les bords du Saint-Laurent - *Explore the North Coast of the St-Lawrence River*
- Rendez-vous Innu (Site De Quen et environs) - *Meet the Natives*
- Visite de l'Aluminerie Alouette - *Visit of an aluminium plant - Aluminerie Alouette*
- Découvertes Sept-Îles - *Sept-Iles Highlights*
- Interprétation du saumon - *Salmon Interpretation Center*
- Rencontre avec la culture locale - *Meet the Local Artists*
- Randonnées à Île Grande-Basque - *Walks at Ile Grande-Basque + Sea marine life interpretation activity*
- L'Archipel de Sept-Îles en zodiac - *Zodiac tour of the archipelago of Sept-Iles*
- Randonnée en kayak au lac des Rapides - *Kayak on Lac des Rapides*

We are very proud to already have five cruise ships confirmations for 2009-2010:

May 19, 2009 - Maasdam / Holland America - [www.hollandamerica.com](http://www.hollandamerica.com)

October 2009 - Norwegian Cruise Line - 2 times - [www.ncl.com](http://www.ncl.com)

May and October 2010 - Hollad America - [www.hollandamerica.com](http://www.hollandamerica.com)

*If you are interested in joining our team or in a partnership, call us or send an email !*

*Tout le monde à bord !*

BIENVENUE KUEI KUEI WELCOME

DESTINATION  
*Sept-Îles*  
NAKAUINANU

CAMPAGNE RECRUTEMENT

*All a board !*

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Guide                  | <input type="checkbox"/> Anglais  |
| <input type="checkbox"/> Formation en tourisme  | <input type="checkbox"/> Français |
| <input type="checkbox"/> Fournisseur – services | <input type="checkbox"/> Innu     |
| <input type="checkbox"/> Partenaires            | <input type="checkbox"/> Autre :  |

The average amount passenger spending by port of call is 111 \$ and 70 \$ for the crew members.

Étude de Business Research and Economic Advisors (BREA) 2007  
[www.cruisesaintlawrence.com](http://www.cruisesaintlawrence.com)

Nom	
Prénom	
Téléphone	
Courrier électronique	

1 Quai Mgr Blanche, Sept -Îles, G4R 5P3  
418 968-2045  
[destination7iles@portsi.com](mailto:destination7iles@portsi.com)

[www.croisieresaintlaurent.com](http://www.croisieresaintlaurent.com)  
[www.cruisesaintlawrence.com](http://www.cruisesaintlawrence.com)